

LES ÉMOTICÔNES

Date de mise en ligne : mars 2018

Une ponctuation expressive, un petit signe familier entre le mot et l'image. À la découverte de ce nouveau langage !

Élaborer un glossaire illustré.

- **Thème(s)** : langue française, communication
- **Niveau** : B1
- **Public** : adolescents
- **Tâche finale** : élaborer un glossaire
- **Durée indicative** : 1 séance de 60 min + 30 min minimum pour la production

PARCOURS PÉDAGOGIQUE

Étape 1 – Je découvre	1
• Jouer avec les émotions.....	1
Étape 2 – Je comprends	2
• Repérer et transcrire un message (activité 1).....	2
• Comprendre l'origine d'un mot (activité 2).....	2
Étape 3 – Je révise	3
• Repérer et comprendre l'expression d'une émotion (activité 3).....	3
• Formuler des expressions imagées (activité 4).....	3
Étape 4 – À nous !	3
• Élaborer un glossaire des émoticônes.....	3

OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Identifier la forme d'un message écrit.
- Comprendre une chronique.
- Répertoire des signes.
- Donner des conseils.
- Justifier des choix.

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Enrichir son lexique sur le thème des émotions.
- Découvrir des expressions imagées.

OBJECTIF (INTER)CULTUREL

- Découvrir l'histoire d'un mot.

ÉTAPE 1 – JE DÉCOUVRE

→ Jouer avec les émotions

Interaction orale, lexique – groupe classe, binômes – 10 min (support : fiche matériel)

Imprimer la fiche et découper les cartes émoticônes. Faire tirer au sort une carte à chaque apprenant·e en leur demandant de ne pas la montrer aux autres. À votre signal, inviter les apprenant·e·s à reproduire sur leurs visages l'expression tirée au sort et à se lever pour déambuler dans la classe (carte cachée dans la poche, bien entendu 😊). Expliquez qu'ils doivent garder leur mimique et ne pas dire un mot jusqu'à retrouver leur « double » parmi le groupe.

Une fois les paires reconstituées, placer les apprenant·e·s en cercle et les inviter à observer les visages de leurs camarades.

À votre avis, comment se sentent-ils ?

Recueillir les propositions spontanées à l'oral, accepter toutes les variantes possibles dans l'utilisation du lexique des émotions.

Pistes de correction / Corrigés :

Ils/elle·s sont heureux·se·s, content·e·s, joyeux, souriant·e·s... / En colère, fâché·e·s, grognon... / Détendu·e·s, relaxé·e·s, cool... / Surpris·e·s, étonné·e·s, stupéfait·e·s... / Amusé·e·s, mort·e·s de rire, ils/elle·s pleurent de rire... / Fou·folle, décalé·e·s, ironique·s... / Amoureux·euse... / Triste·s, malheureux... / Content·e·s, ravi·e·s, enchanté·e·s ... / Amical·e·s, complice·s, coquin·e·s, tendre·s ...

ÉTAPE 2 – J’EXPLORE

→ **Repérer et transcrire un message (activité 1)**

Repérage visuel – binômes, individuel, groupe-classe – 15 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Montrer la vidéo sans le son. Arrêter à 0’22, avant l’apparition de l’émoticône dans le message.

À deux. *Faites l’activité 1a : trouvez le point commun entre ces deux messages.*

Mise en commun à l’oral en groupe-classe.

Quand utilise-t-on ce genre de message ?

Inciter les apprenant·e·s à répondre spontanément.

Pistes de correction / Corrigés :

Ce sont des messages écrit avec des abréviations, des lettres, en phonétique. On les utilise pour aller plus vite, quand on est pressé, et aussi parce que c’est amusant.

Montrer la vidéo avec le son jusqu’à 0’22 pour comparer les réponses des apprenants au texte de la chronique.

Individuellement. *Faites l’activité 1b : transcrivez les messages en français standard.*

Proposer aux apprenants de comparer leurs réponses avec leur voisin·e et inviter les volontaires à venir noter les transcriptions au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

Salut ! Tu fais quoi/qu’est-ce que tu fais ce week-end ?

Je vais être un peu en retard !

Observez le deuxième message. Que pourrait-on ajouter avant de l’envoyer ?

Inviter les apprenants à écrire ou dessiner dans la bulle.

Mise en commun à l’oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Accepter toutes les propositions. Le visionnage de la suite de la vidéo lors de l’activité suivante permettra de mettre tout le monde d’accord.

→ **Comprendre l’origine d’un mot (activité 2)**

Compréhension orale – binômes – 15 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Montrer la vidéo avec le son jusqu’à 0’57.

À deux. *Faites l’activité 2 : remettez les images dans l’ordre puis raconte l’histoire du mot.*

Procéder d’abord à une mise en commun/correction de l’ordre des images puis laisser aux apprenant·e·s le temps de reformuler avec leurs propres mots ce qu’ils ont retenu.

Pistes de correction / Corrigés :



Cf. transcription

Montrer la suite de la vidéo avec le son, jusqu’à 1’18 : faire un arrêt sur image.

À deux. Répondez à ce message en utilisant un émoticône.

Proposer aux apprenant·e·s de comparer leurs réponses avec un autre binôme avant de faire une mise en commun à l'oral. Inviter les apprenant·e·s à commenter leurs choix.

ÉTAPE 3 – JE RÉVISE

→ Repérer et comprendre l'expression d'une émotion (activité 3)

Lexique – petits groupes – 20 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Montrer la suite de la vidéo avec le son, jusqu'à la fin.

En petits groupes. *Faites l'activité 3 : regardez la vidéo et complétez la table des émotions.*

Dans un premier temps, les apprenant·e·s ne complètent que **les deux premières colonnes** du tableau.

Mise en commun.

Pistes de correction / Corrigés :

L'ENTHOUSIASME, LA PERPLEXITÉ, LE REFUS, LA COLÈRE



Laisser ensuite quelques minutes aux groupes pour compléter en commun les colonnes « description » et « utilisation ».

Mise en commun à l'oral et échanges spontanés.

→ Formuler des expressions imagées (activité 4)

Lexique – petits groupes – 20 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Montrer la vidéo en entier avec le son.

Observez les émoticônes de l'activité 3 : deux sont apparues dans la vidéo. Lesquelles et à quels moments ?

Les apprenant·e·s répondent spontanément.

Pistes de correction / Corrigés :

Le cœur brisé quand l'homme recevait un refus à son invitation et le feu vert pour signifier le contraire.

En petits groupes. *Faites l'activité 4 : retrouvez les expressions imagées qui se cachent derrière ces émoticônes.*

Circuler dans le groupe pour apporter de l'aide si nécessaire et inviter les apprenant·e·s.

Mise en commun à l'oral. Inciter les apprenants à partager leurs explications et à donner des exemples de situation d'utilisation de l'expression. Les inviter également à faire des comparaisons avec les expressions imagées de sens équivalent existant dans leur·s langue·s et les couleurs que l'on associe aux émotions dans leur·s culture·s.

Pistes de correction / Corrigés :

Avoir le **cœur brisé**, être **rouge** de **colère**, donner le **feu vert**, avoir une **peur bleue**, être **vert** de **jalousie**, avoir le **coup de foudre**.

ÉTAPE 4 – J'AGIS

→ Élaborer un glossaire des émoticônes

Production orale – petits groupes – 30 min

Vous allez imaginer un glossaire des émoticônes : une liste illustrée accompagnée de définitions, d'explications et d'exemples. Il est destiné à guider l'utilisation des émoticônes pour bien communiquer dans les messages.

- *Faites la liste des émoticônes que vous utilisez le plus souvent dans vos messages.*
- *Cherchez une traduction possible en français et/ou décrivez-les précisément.*
- *Donnez des conseils pour bien utiliser l'émoticône dans une situation particulière.*

- *N'hésitez pas à proposer des émoticônes de votre création.*

Laisser les groupes se mettre d'accord sur une dizaine d'émoticônes communs avant de lancer la production du glossaire.

Mettre à disposition des apprenants le matériel nécessaire à la réalisation des illustrations (matériel de dessin ou ordinateur selon les possibilités offertes par l'établissement).

Faire une seconde mise en commun après la création des glossaires. Chaque groupe expose et présente son travail.